

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 94 (1999)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HEIMAT-SCHUTZ

SAUVEGARDE



IMPRESSUM

1999: 94. Jahrgang/94e année
Herausgeber/Editeur:
Schweizer Heimatschutz
Ligue suisse du patrimoine national
Redaktion/Rédaction:
Marco Badilatti (Leiter),
Pierre Baertschi (collaborateur),
Claude Bodinier, Elisabeth Kopp-Demougeot (traductions)
Druck/Impression:
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach
Erscheint/Parution:
vierteljährlich/trimestrielle
Auflage/Tirage: 18 000
Adresse: Redaktion «Heimatschutz»
Postfach, 8032 Zürich
(01 252 26 60, Fax 01 252 28 70)
ISSN 0017-9817

Nächstes Forum-Thema:

Inventare umsetzen

Redaktionsschluss: 31.12.1999

Bilder Titelseite: Am 23. Februar hat eine Lawine in Bristen UR ein Wohnhaus weggefegt (oben), und am 15. Mai stand das Berner Mattequartier unter Wasser. (Bilder Keystone)
Le 23 février, une avalanche a soufflé une maison d'habitation à Bristen UR (en haut); le 15 mai, en ville de Berne, le quartier de la Matte était complètement inondé (photos Keystone).

INHALT

Schwerpunkt-Thema Naturgefahren als Herausforderung	1-22	Thème principal Dangers naturels: un défi	1-22
Landschaftsentwicklungs-konzepte setzen sich durch	24	Les concepts paysagers font leur chemin	23
Nationalpark erweitern Die Natur soll mit der Kulturlandschaft verbunden werden	27	Extension du Parc national Allier nature et exploitation douce	26
Auf den Spuren der Jakobspilger	30	Delémont revalorise sa Vieille Ville	28
Gartenliebe ist eine unheilbare Krankheit 2. Schulthess-Gartenpreis im Zeichen der Amateure	32	Nouvelles des sections	35
Sektionsnachrichten	34		

SOMMAIRE

